

1. Requisiti e condizioni

Il richiedente

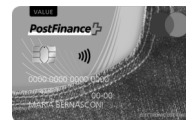
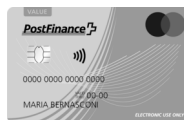
- è domiciliato in Svizzera o nel Liechtenstein (paese di domicilio);
- è titolare di un conto privato in CHF di PostFinance;
- ha almeno dodici anni.

Le condizioni complete sono disponibili su postfinance.ch/prezzi-cp.

2. Scelta della carta

Mastercard® Value con il seguente design:

- standard jeans



3. Dati personali

Cognome	_____	N. conto privato	_____
Nome	_____	Data di nascita	_____
Via, n.	_____	Nazionalità	_____
NPA	_____	Luogo	_____
		Permesso di soggiorno ¹	_____

¹ Si prega di allegare una copia del permesso di soggiorno.

4. Dati personali del rappresentante legale (obbligatori per i minorenni)

Cognome	_____	Data di nascita	_____
Nome	_____	Nazionalità	_____
<input type="checkbox"/> Stesso indirizzo del richiedente		Rapporto con il richiedente ²	_____
Via, n.	_____		
NPA	_____	Luogo	_____

² Rapporto che intercorre tra il rappresentante legale e il richiedente (ad es. madre, padre ecc.).

5. Determinazione dell'avente diritto economico

Con il presente il richiedente conferma che l'avente diritto economico dei valori apportati nell'ambito della relazione d'affari appartengono al titolare o ai titolari del conto PostFinance in questione.

- Sì
 No

6. Autorizzazione di pagamento per la prima ricarica

Apponendo la mia firma autorizzo PostFinance ad addebitare una tantum all'emissione della Mastercard Value l'importo sotto indicato sul mio conto PostFinance e ad accreditarlo sulla mia carta. **Tale importo deve essere disponibile sul conto PostFinance fino al momento dell'addebito. In assenza della copertura richiesta sul conto, la carta non verrà emessa.**

Prima ricarica:

- CHF 100.– CHF _____

L'importo della ricarica non deve essere inferiore a CHF 100.– né superiore a CHF 5'000.–.



7. Dati di contatto

Per eventuali richieste di chiarimento sono reperibile ai contatti seguenti:

Numero di cellulare _____ E-mail _____

8. Firma(e)

Il richiedente conferma la correttezza dei dati inseriti nella presente richiesta e informa PostFinance in modo proattivo di modifiche dei dati sopra nominati. Dichiaro altresì di aver letto e compreso le Condizioni di adesione Carte di credito e Carte prepagate PostFinance e di accettarle come vincolanti. PostFinance si riserva la facoltà di respingere la presente richiesta senza indicarne i motivi.

Luogo _____ Data _____ Luogo _____ Data _____

Firma del richiedente della carta



Firma dal rappresentante legale



Apporre la firma all'interno del campo

Apporre la firma all'interno del campo

Sì, in futuro desidero ricevere informazioni riguardo alle novità e ai consigli di PostFinance.

Ha pensato a tutto?

- Ha firmato la richiesta di emissione della carta (cfr. punto 8)?
- Minorenni: sono stati indicati i dati personali ed è stata apposta la firma del rappresentante legale (cfr. punti 4 e 8)?
- Titolari di un permesso di soggiorno: la copia del permesso di soggiorno è stata allegata (cfr. punto 3)?

Si prega di inviare la richiesta a: PostFinance SA, Card Center, Molliserstrasse 41, 8759 Netstal

Parte riservata a PostFinance

Numero personale _____
MC _____
Codice località _____

N. partner carta principale _____
N. partner rappresentante legale _____

REG A J GR1 GR2 GR3
 GR4 E

Data _____

Collaboratore/trice _____



1. Aspetti generali

Le presenti Condizioni di adesione (di seguito «CA») disciplinano l'utilizzo di carte di credito e prepagate PostFinance Visa e/o Mastercard® (di seguito «carte»). Si applicano nei rapporti intercorrenti tra PostFinance SA (di seguito «PostFinance») e il cliente nonché, laddove espressamente indicato, anche al titolare della carta.

Per le carte di credito e prepagate per clienti privati, per cliente si intende la persona (di seguito «cliente»), al cui nome è intestato il contratto della carta di credito (carta principale). Per titolare si intende invece la persona (di seguito «titolare della carta»), al cui nome viene emessa la carta (carta principale, seconda carta e carta partner).

Per la PostFinance Visa Business Card (di seguito «carte Business»), per cliente si intende l'azienda (di seguito «cliente»), al cui nome è intestato il contratto quadro (conto principale). Per titolare si intende invece la persona (di seguito «titolare della carta»), al cui nome viene emessa la carta.

Tutte le designazioni di persone si riferiscono a individui di ambo i sessi.

PostFinance si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento modifiche ai prodotti, modificare le presenti CA e adeguare ad es. prezzi annuali, tassi d'interesse, commissioni, tasse applicabili. Eventuali modifiche saranno comunicate in modo adeguato e, qualora la carta non venga disdetta entro la data di entrata in vigore di tali modifiche, saranno ritenute tacitamente accettate.

2. Emissione della carta

- 2.1 Le carte sono sempre emesse a nome del titolare della carta.
- 2.2 Tutte le carte emesse rimangono di proprietà di PostFinance.

3. Impiego della carta

- 3.1 Considerati i limiti individuali del conto principale, della carta e per i prelievi in contanti, è possibile autorizzare transazioni presso i punti di accettazione in tutto il mondo:
 - a) mediante la digitazione del NIP (ad esempio per il pagamento di merci o servizi o per il prelievo di contanti da un distributore automatico);
 - b) mediante la sottoscrizione del giustificativo di vendita (ad es. per il pagamento di merci o servizi o il prelievo di contanti allo sportello bancario);
 - c) mediante l'indicazione di nome, numero di carta, data di scadenza e codice di sicurezza a tre cifre (ad es. nel caso di pagamento di merci o servizi via telefono, internet o per corrispondenza, previa registrazione in uno shop online / un wallet / un'app e per servizi periodici); per gli acquisti effettuati su shop online certificati 3-D Secure – servizio volto a rinforzare la sicurezza dei pagamenti su internet – è necessaria un'ulteriore autorizzazione della transazione;
 - d) mediante il semplice utilizzo della carta, senza firma né inserimento del NIP (ad esempio nei parcheggi, ai caselli autostradali o in caso di pagamenti senza contatto fino a determinati importi).
- 3.2 Il cliente riconosce tutte le transazioni autorizzate in questo modo (articolo 3.1) e i crediti dei punti di accettazione che ne risultano. Al contempo, il cliente incarica PostFinance di accreditare senz'altro i relativi crediti dei punti di accettazione.
- 3.3 Il titolare della carta si impegna a utilizzare la propria carta esclusivamente nei limiti delle sue possibilità finanziarie risp. nei limiti concessi risp. nei limiti dell'aver disponibile. PostFinance ha facoltà di estendere, ridurre o revocare in qualsiasi momento l'impiego delle carte e i limiti in vigore. L'utilizzo della carta per scopi illegali è rigorosamente vietato.
- 3.4 Nelle carte prepagate il limite della carta corrisponde al saldo della stessa. L'ammontare del saldo della carta equivale all'importo versato, dopo aver dedotto eventuali spese e acquisti già effettuati di merci, servizi e prelievi di contanti. In caso di rinnovo o sostituzione della carta, il saldo della carta precedente viene trasferito alla nuova carta, dedotte eventuali spese.

4. Obblighi di diligenza

Vigono gli obblighi di diligenza di seguito elencati

- a) Al ricevimento della carta, il titolare deve apporre immediatamente la propria firma nell'apposito spazio.
- b) Tutti gli strumenti d'identificazione (ad es. NIP, codice, fingerprint, ecc.) devono essere tenuti segreti dal titolare della carta e non devono essere in alcun modo trasmessi a terzi, conservati insieme alla carta o a terminali (ad es. smartphone, tablet, PC, ecc.), annotati sulla carta o salvati sui terminali. Gli strumenti d'identificazione modificati dal titolare della carta non devono essere formati da combinazioni facilmente intuibili (numero

di telefono, data di nascita, targa dell'auto e nome del titolare della carta o dati corrispondenti dei membri della sua famiglia o dei suoi coinquilini, ecc.). Se c'è motivo di credere che terzi siano venuti a conoscenza degli strumenti d'identificazione, questi devono essere immediatamente modificati.

- c) Gli strumenti di identificazione, le carte e/o i dati delle carte e i terminali devono essere conservati con attenzione dal titolare della carta e non possono essere in alcun modo ceduti o resi comunque accessibili a terzi. Se il cliente utilizza la carta su un apparecchio terminale, è tenuto ad applicare adeguate misure di sicurezza per ridurre al minimo il rischio di accessi non autorizzati.
- d) Il cliente è tenuto a verificare la fattura / panoramica delle transazioni al momento del ricevimento. Eventuali incongruenze o irregolarità, come pure addebiti dovuti a un abuso della carta, devono essere immediatamente notificate telefonicamente al Servizio clienti di PostFinance e contestate per iscritto entro 30 giorni dalla data della fattura / panoramica delle transazioni; in caso contrario, la fattura / panoramica delle transazioni sarà ritenuta tacitamente approvata e accettata.
- e) In caso di perdita o furto della carta o del terminale, ritiro della carta o sospetto di abuso, il cliente (risp. il titolare della carta) è tenuto a notificare immediatamente tale evento a PostFinance (indipendentemente da un eventuale fuso orario). Inoltre, in caso di atti penalmente perseguibili, è necessario sporgere denuncia presso la polizia locale e, nell'eventualità di un danno, cooperare coscientemente all'accertamento dei fatti e al contenimento dei danni.
- f) Il cliente deve comunicare a PostFinance eventuali modifiche ai dati riportati nella domanda della carta (ad es. rapporto di conto, avente diritto economico, situazione reddituale, ecc.) entro 15 giorni.

5. Conteggio / Modalità di pagamento

- 5.1 Oltre agli importi relativi a tutte le transazioni autorizzate, il cliente si impegna a corrispondere in particolare anche il prezzo annuale della carta e i costi per i servizi di cui ha usufruito.
- 5.2 La fattura può essere saldata come segue:
 - a) pagamento dell'intero importo della fattura entro 20 giorni dalla sua emissione;
 - b) pagamento di una parte dell'importo (almeno il 5% dell'importo della fattura ovvero 100 franchi) entro 20 giorni dalla data di emissione della fattura.Per le carte Business è disponibile esclusivamente la variante a).
- 5.3 Qualora il pagamento di cui all'articolo 5.2a) non venga effettuato secondo i termini, oppure qualora il cliente si avvalga della modalità di pagamento rateale di cui all'articolo 5.2b), sull'importo non ancora saldato verrà addebitato, a partire dalla data della fattura, un interesse (consultabile su postfinance.ch).
- 5.4 I limiti del conto principale come pure i limiti delle carte e i limiti per il prelievo di contanti della carta principale e di eventuali carte supplementari saranno ridotti di un importo pari al saldo della fattura ancora in sospeso. In caso di mancato pagamento, ovvero in caso di pagamento di importo inferiore a quello minimo stabilito all'articolo 5.2b), PostFinance si riserva inoltre il diritto di esigere il pagamento immediato degli importi fatturati non ancora saldati (inclusi i relativi interessi), di compensare il mancato pagamento con l'aver sul conto PostFinance del cliente e di bloccare la/le carta/e.
- 5.5 Eventuali spese di sollecito e di incasso sono a carico del cliente.
- 5.6 L'importo minimo inizialmente versato su una carta prepagata viene addebitato da PostFinance direttamente sul conto PostFinance indicato nella richiesta di rilascio della carta e accreditato sulla carta. L'importo minimo per i successivi pagamenti (ricariche della carta), come pure il limite massimo del saldo della carta, vengono stabiliti da PostFinance e possono essere modificati in qualsiasi momento. In caso di saldo negativo, è necessario pagare immediatamente l'importo scoperto.

6. Responsabilità

- 6.1 Il cliente risponde di tutte le obbligazioni derivanti dall'impiego della carta principale e di eventuali carte supplementari.
- 6.2 Il cliente è esclusivamente responsabile per tutte le operazioni concluse utilizzando la carta. In particolare, il cliente deve regolare direttamente con il rispettivo punto di accettazione eventuali incongruenze, incluse le contestazioni di merci o servizi, e diritti. In caso di restituzione della merce, il cliente deve richiedere dal punto di accettazione una conferma di accredito e/o di annullamento. Eventuali controversie non esimono il cliente dall'obbligo di pagamento della propria fattura.
- 6.3 In linea di principio, i rischi derivanti da un utilizzo abusivo della carta sono a carico del cliente. In ogni caso essi sono a carico del cliente ogni

qualvolta le transazioni siano state autorizzate utilizzando uno strumento di identificazione del cliente. In tutti gli altri casi, a condizione che la contestazione sia tempestiva, PostFinance si fa carico dei danni derivanti da un utilizzo abusivo della carta da parte di terzi, a condizione che il cliente risp. il titolare della carta si sia attenuto integralmente alle presenti CA e che a lui stesso non siano imputabili colpe di qualsivoglia natura. Non sono considerati terzi le persone vicine al titolare della carta e unite a questi mediante un vincolo di parentela o di altro genere (ad es. conviventi, persone in possesso di procura, persone che vivono nello stesso nucleo familiare, ecc.) nonché, per le carte Business, altre persone impiegate presso l'azienda. Fino al momento di un eventuale blocco della carta, il cliente è responsabile di tutte le transazioni autorizzate.

- 6.4 I danni subiti in relazione al possesso e/o all'impiego della/e carta/e sono esclusivamente a carico del cliente. In particolare, PostFinance non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui la carta non possa essere utilizzata a seguito di guasti tecnici, adeguamenti del limite, disdetta o blocco. PostFinance non risponde in alcun modo per quanto attiene ai servizi accessori e/o complementari messi automaticamente a disposizione assieme alla carta.
- 6.5 PostFinance si adopera a mettere a disposizione i servizi offerti in base al presente contratto senza guasti né interruzioni. Tuttavia, non può garantire l'assoluta continuità. PostFinance si riserva il diritto di interrompere in qualsiasi momento l'accesso ai servizi all'interno del sistema, in particolare qualora dovesse rilevare elevati rischi legati alla sicurezza o guasti nei propri sistemi o in quelli di terzi o per lavori di manutenzione. Nella misura in cui PostFinance rispetta l'obbligo di diligenza abituale nell'erogazione dei suoi servizi, spetta al cliente assumersi la responsabilità per eventuali danni causati da questo tipo di interruzioni. PostFinance non risponde dei danni coperti da un'assicurazione.

7. Validità / rinnovo della carta

- 7.1 La validità della carta e dei servizi accessori e complementari a essa correlati giunge a scadenza al termine del mese e dell'anno impresso su di essa. Salvo previa disdetta, PostFinance provvede automaticamente e tempestivamente a far recapitare al cliente una nuova carta.
- 7.2 Qualora il cliente non desideri una nuova carta risp. una carta supplementare, è tenuto ad avvisare PostFinance almeno due mesi prima della scadenza della carta; altrimenti, gli verrà addebitata l'intero prezzo annuale della carta.
- 7.3 La sostituzione di una carta non ancora giunta a scadenza e/o di un NIP può essere soggetta a spese (indicazioni più dettagliate a questo proposito sono riportate su postfinance.ch).
- 7.4 Per quanto riguarda le carte Business, l'azienda s'impegna a far bloccare immediatamente da PostFinance le carte in possesso di persone che lasciano definitivamente l'azienda, a farsele restituire da quest'ultime e a distruggerle.
- 7.5 In occasione della sostituzione automatica della carta a seguito della scadenza della carta precedente, il titolare della carta non deve registrare ulteriormente la nuova carta presso i fornitori di shop online/wallet/app e/o per i servizi periodici (ad es. abbonamenti a riviste e servizi musicali, affiliazioni, servizi online, ecc.). Attraverso le organizzazioni di carte Visa risp. Mastercard, PostFinance ha la facoltà di mettere a disposizione i dati della carta pertinenti (numero della carta e data di scadenza) ai fornitori succitati che possono aver sede in Svizzera e all'estero. È possibile cancellare la propria iscrizione a questo servizio.

8. Blocco/disdetta

- 8.1 Il cliente e PostFinance possono disporre in qualsiasi momento il blocco della carta e/o la risoluzione del rapporto contrattuale, senza necessità di addurre motivi. Il titolare della carta può disporre esclusivamente il blocco della propria carta. La disdetta della carta principale comporta automaticamente anche la disdetta delle carte supplementari. Per le carte Business, la disdetta del conto principale dell'azienda ha come conseguenza la disdetta automatica anche di tutte le carte legate al contratto.
- 8.2 La disdetta comporta l'esigibilità immediata di tutti gli importi dovuti. A seguito della disdetta, la carta (incluse eventuali carte supplementari) deve essere immediatamente distrutta di propria iniziativa. Non sussiste alcun diritto a un rimborso pro rata del prezzo annuale.
- 8.3 Nonostante il blocco o la disdetta, PostFinance si riserva la facoltà di addebitare tutti gli importi riconducibili a operazioni effettuate prima del blocco / della disdetta (ivi inclusi addebiti per servizi periodici come ad es. abbonamenti a giornali / servizi musicali, affiliazioni, servizi online, ecc.). Il cliente deve far modificare la modalità di pagamento di tali prestazioni periodiche direttamente presso il rispettivo operatore oppure disdire il servizio.

9. Condizioni

Per la carta e il relativo impiego possono essere addebitati costi annuali, tassi d'interesse, commissioni, spese, ecc. Inoltre, possono essere addebitati gli oneri riconducibili al titolare della carta. Per le transazioni in valuta estera PostFinance utilizza come corso di riferimento il corso di vendita delle divise UBS del giorno precedente alla data di contabilizzazione. Tutte le condizioni possono essere consultate sul sito postfinance.ch.

10. Acquisizione, trattamento e inoltro di dati / collaborazione di terzi

- 10.1 Il cliente autorizza PostFinance a richiedere o a comunicare a terzi (ad es. uffici pubblici, datori di lavoro, banca/intermediario finanziario, Centrale d'informazione di credito (ZEK), ecc.) tutte le informazioni necessarie per la verifica della richiesta di apertura del conto principale e di emissione della carta e per l'adempimento degli obblighi legali – in particolare quelli finalizzati alla lotta contro il riciclaggio. In caso di ritardi qualificati di pagamento, blocco delle carte o uso fraudolento delle stesse, PostFinance è autorizzata a darne segnalazione alla ZEK. La ZEK è esplicitamente autorizzata a rendere accessibili tali dati ai suoi membri. Per gli scopi sopraelencati il cliente svincola tali soggetti e PostFinance dal segreto postale, bancario, d'ufficio e/o d'affari.
- 10.2 Il cliente prende inoltre atto che, ai sensi della Legge sul credito al consumo (LCC), PostFinance è tenuta a richiedere alla Centro d'informazioni per il credito al consumo (IKO) informazioni circa gli impegni del cliente ivi notificati. Se ricorrono determinate condizioni, PostFinance è inoltre tenuta, ai sensi della LCC, a notificare all'IKO gli importi scoperti. Tale regola non si applica ai clienti delle carte Business.
- 10.3 Per la verifica della richiesta di apertura del conto principale e di emissione della carta e della capacità creditizia nonché per l'adempimento del contratto (incluse eventuali attività di incasso e di lotta alle frodi), PostFinance può collaborare con terzi. In particolare, sia il cliente sia il titolare della carta accettano che i loro dati vengano resi accessibili a detti terzi come pure ai loro partner contrattuali (ad es. per la personalizzazione delle carte), nella misura necessaria per il corretto svolgimento delle mansioni loro affidate. Tali imprese incaricate possono avere la propria sede legale in Svizzera o all'estero; ciò significa che i dati del titolare della carta possono essere trasmessi all'estero. Le organizzazioni internazionali di carte di credito (Visa risp. Mastercard) e i loro partner contrattuali incaricati dell'elaborazione delle transazioni tramite carta sono invece esclusivamente a conoscenza dei dati relativi alle singole transazioni (ad es. informazioni sui punti di accettazione, sul numero della carta, sulla data di scadenza, sull'importo e sulla data della transazione come pure – a seconda della transazione – sul nome del titolare della carta).
- 10.4 Il cliente accetta che, anche nel caso di transazioni effettuate in Svizzera, i dati generati vengano inoltrati all'emittente della carta PostFinance attraverso le reti internazionali di Visa e Mastercard.
- 10.5 Nel caso delle carte Business, PostFinance è autorizzata a trasmettere all'azienda (incluse la società madre e le società del gruppo) tutti i dati generati in occasione dell'utilizzo della carta, per via elettronica o mediante conteggio scritto.
- 10.6 Se la carta riporta il nome o il logo di terzi o comprende servizi assicurativi e/o altri prestazioni complementari (o qualora sia possibile stipularli separatamente), il cliente (risp. eventualmente, il titolare della carta) autorizza PostFinance allo scambio di dati con tali soggetti e i loro partner contrattuali, se ciò è necessario ai fini della fornitura dei servizi legati alla carta.
- 10.7 PostFinance ha altresì facoltà di cedere in qualsiasi momento a terzi tutti i diritti vantati nei confronti del cliente.

11. Programma bonus

Le carte partecipano a un programma bonus. Un bonus è versato in base a una percentuale sull'importo complessivo della fattura risp. panoramica delle transazioni effettivamente pagata. Sono esclusi dal programma bonus i prelievi di contanti, i bonifici in denaro, gli addebiti di prezzi, interessi e spese. Il bonus viene versato su base semestrale, a condizione che il titolare disponga di un conto PostFinance attivo. Altrimenti decade il diritto al bonus. L'ammontare aggiornato del bonus può essere consultato su postfinance.ch.

© PostFinance SA, aprile 2019